

А. Л. Игнаткина

*Саратовская государственная юридическая академия
Саратов, Российская Федерация
e-mail: anastasiaignatkina777@gmail.com*

**МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ
ЮРИДИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ С УЧЕТОМ ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ И
ПОВЕДЕНЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ ТИПА ЛИЧНОСТИ
ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

В современных педагогических учениях важная роль отводится когнитивным и поведенческим аспектам обучения, а также факторам, обуславливающим процессы саморегуляции личности в организации познавательной деятельности. Статья посвящена актуальной проблеме отбора методов лингводидактики с учетом когнитивных особенностей и потребностей обучающихся.

Ключевые слова: английский язык для юридических целей; когнитивные стили; компетенции; технические средства в обучении; методы обучения; дискуссионное обучение; кейс-стади.

A. L. Ignatkina

*Saratov state law academy
Saratov, Russian Federation
e-mail: anastasiaignatkina777@gmail.com*

**THE METHODS OF TEACHING ENGLISH FOR LEGAL PURPOSES
IN CONFORMITY WITH THE PSYCHOLOGICAL AND
BEHAVIORAL CHARACTERISTICS OF THE STUDENT'S
PERSONALITY TYPE**

In modern pedagogical scholarship, an important role is assigned to cognitive and behavioral aspects of learning, as well as factors that determine the processes of self-regulation of the individual in the organization of cognitive activity. The article is devoted to the issue of the selection of teaching methods taking into account the cognitive characteristics and the needs of students.

Key words: English for Legal Purposes; cognitive styles; competencies; technical means in teaching; teaching methods; discussion training methods; case study.

Одним из дискуссионных вопросов, касающихся технологий высшего образования, являются принципы отбора форм и методов обучения с учетом особенностей интеллектуального поведения обучающихся [1]. Актуальной задачей сегодня является создание методической основы образовательной среды с учетом когнитивных, поведенческих и установочных аспектов обучения, в том числе и в области преподавания иностранных языков для юридических целей.

Главная задача в области профессионально ориентированной лингводидактики – реализовать практическую направленность языковой подготовки [2; 3; 4]. В поиске новых образовательных подходов в сфере преподавания английского языка для специальных целей, педагоги стремятся найти технологии, позволяющие решить «две важные задачи обучения взрослой целевой аудитории: развить навыки общения на иностранном языке и обеспечить практикоориентированность процесса обучения» [5, с. 32].

Вслед за Е. П. Бондаревой с соавторами [5] выделим следующие принципы обучения, нацеленного на формирование практических компетенций: 1) принцип приоритетности самостоятельного обучения; 2) принцип совместной деятельности обучающегося с одноклассниками и преподавателем при подготовке и в процессе обучения; 3) принцип использования имеющегося положительного жизненного опыта (основан на активных методах обучения, стимулирующих творческую работу обучающихся); 4) принцип индивидуального подхода к обучению на основе личностных потребностей; 5) принцип рефлексивности (основан на сознательном отношении обучающегося к обучению); 6) принцип востребованности результатов обучения практической деятельностью обучающегося; 7) принцип актуализации результатов обучения (их скорейшее использование на практике); 8) принцип развития обучающегося (обучение должно быть направлено на постижение нового в процессе практической деятельности человека) [5].

Не подлежит обсуждению, что выбор будущей карьеры определяется желанием человека реализоваться в той сфере, где личные способности и предпочтения смогут проявиться, быть использованы и развиты в полной мере в процессе обучения в вузе и, что немаловажно, в процессе мотивированного самообразования. По замыслу концепции компетентностного подхода для формирования компетенций необходим опыт самостоятельного решения профессиональных проблем обучающимися. Преуспее ли будущий юрист в приобретении профессиональных навыков и компетенций, предопределяется рядом факторов и, не в последнюю очередь, набором уже присущих обучающемуся психологических и поведенческих особенностей, а также и тем, согласуются ли методы обучения с особенностями типа личности обучающегося.

В юридической психологии обобщены и сформулированы личностные характеристики и качества, которые непосредственно связаны с успешной деятельностью юриста. Они включают следующие, но не ограничиваются ими: аналитические способности, наблюдательность, чувствительность к профессионально важным признакам, повышенная способность к восприятию, хорошая память и внимание к деталям, способность к концептуа-

лизации, умение обращаться с динамичной и изменчивой информацией, прогностические способности, способность к ролевому характеру общения и т. д. [6]

В психологии существует утверждение, что познавательные особенности человека проявляются в индивидуальных когнитивных стилях, которые являются высокоорганизованными механизмами, регулирующими интеллектуальное поведение в целом и обучающее поведение как его составную часть [7; 8]. В современной науке можно найти дифференциацию около двух десятков различных когнитивных стилей. Как предположила М. А. Холодная, наиболее информативными данными для образовательных целей являются сведения о стилях кодирования информации и стилях обработки информации [8].

Стиль кодирования информации – это способ обмена информацией индивида с внешней реальностью. Существует четыре модальности этого обмена: в форме знаков (вербальный стиль); в форме визуальных образов (визуальный стиль); в форме действий (кинестетический стиль); в форме сенсорно-эмоциональных впечатлений (сенсорно-эмоциональный стиль). Стили обработки информации – это индивидуальные способы обработки информации об окружающей среде (ее анализ, структурирование, категоризация, прогнозирование и т. д.). По сути, стили обеих категорий отражают интеллектуальное поведение обучающихся, связанное с их вовлеченностью в процесс обучения. Среди некоторых ученых существует мнение, что способность рабочей памяти и когнитивные стили являются взаимосвязанными явлениями, и если условия обучения плохо адаптированы к когнитивным характеристикам обучающихся, это может быть условием, мешающим обучающимся использовать свои способности к обучению в полной мере [7].

В одном из наших исследований [9], посвященном изучению взаимосвязи между когнитивными стилями и предпочтениями студентов-юристов в обучении, экспериментальным путем были получены количественные данные, указывающие на наиболее вероятный сенсорный путь, соединяющий личностные характеристики студентов-юристов и их когнитивные процессы, что позволило нам разработать рекомендации о наиболее подходящих для данной категории обучающихся методах обучения и образовательных средствах.

В данной статье мы уделим внимание двум методам, LAWSelfie и кейс-стади, которые вошли в наш перечень образовательных средств, рекомендованных для студентов-юристов и которые, на наш взгляд, можно использовать в курсе английского языка для юридических

целей как с обучающимися, которые начинают изучать английский язык, так и с теми, кто достиг более продвинутого уровня.

Метод LAWSelfie

Данный метод был адаптирован нами для целей изучения английского языка в сфере юриспруденции на основе методики 'ECONSelfie, разработанной Al-Bahrani et al [10].

Метод основывается на способности обучающихся создавать свои собственные визуальные репрезентативные образы для иллюстрации повествования о правовом понятии, законе или юридической проблеме. Обучающиеся должны сделать свою фотографию (селфи), которая будет каким-то образом связана с юридической тематикой, изучаемой на занятиях, или с ситуацией из их жизни. Они также должны написать небольшое сочинение-пояснение и зачитать его или пересказать в классе. Молодые обучающиеся выполняют такое задание с большим удовольствием и интересом: оно простое, поучительное и легко реализуемое.

С педагогической точки зрения этот метод отвечает потребностям студентов в использовании технических средств в качестве обучающих средств, помогает пониманию материала и повышает учебную мотивацию и вовлеченность на начальных курсах. Метод может быть изменен в соответствии со стилем преподавания, режимом обучения (очный, онлайн, гибридный) и целями обучения любого курса.

Метод кейс-стади

Обучение методом кейс-стади – это форма дискуссионного обучения, которая предусматривает работу обучающихся с проблемной ситуацией, реальной или вымышленной. Они готовят анализ кейса индивидуально или в группах, а затем коллективно стремятся посредством обсуждения на занятии найти решение проблемы. Как поясняет Iahad et al [11], в отличие от примеров, используемых в лекциях, учебниках или научных статьях, используемых для дискуссий, кейсы содержат факты и описание, но не анализ. Хотя многие примеры взяты из реальных событий, в которых были приняты решения, кейсы не описывают само решение, оставляя студентам задачу определить, каким будет правильный курс действий.

Очевидно, что данный метод четко согласуется с задачами юридического образования и как нельзя лучше охватывает весь спектр навыков и умений, необходимых юристу и присущих ему по психологическому и поведенческому типу личности. Здесь мы найдем почву для развития аналитических способностей, наблюдательности, памяти,

внимания к деталям; умения обращаться с информацией; прогностических способностей и т. д.

Развитие компетенции профессионального общения на иностранном языке с применением метода кейс-стади может быть осуществимо только когда определенная и немалая доля внимания уделяется лингвистической стороне кейса. Излишне обсуждать, что академическое чтение играет ключевую роль в процессе приобретения знаний, поэтому любых обучающихся можно рассматривать в широком смысле как читателей. Обучающиеся в сфере юриспруденции являются читателями в буквальном смысле: изучение права происходит через знакомство с множеством юридических текстов.

Кейсы – это своего рода рассказы о проблемной ситуации. При работе с кейсом первым шагом обучающегося будет чтение рассказа кейса на английском языке. Хотя и высказывается мнение о допустимости использования электронных материалов [12], по нашему мнению, желательно предоставить обучающимся печатный формат текста кейса. Несмотря на то, что мультимедийные возможности позволяют читателям выполнять различные операции одновременно – просматривать, копировать, прокручивать текст на экране и создавать свой собственный стиль обработки электронного текста, эффект от такого серфинга нельзя однозначно признать положительным. Доказано, что появление электронного текста привело к изменениям в технике чтения: при чтении с экрана трансформируется процесс восприятия, понимания и интерпретации. В исследовании влияния электронного формата текста на понимание прочитанного Delgado et al приводят эмпирические доказательства ряда существенных эффектов, вызванных «экранной зависимостью». В частности, авторы обнаружили, что, когда студенты имели дело с определенным типом текстов – информационными текстами – недостаток чтения с экрана был значительным. Авторы полагают, что негативный эффект вызван более сложным процессом обработки, необходимым для понимания информационных текстов. Другой результат их исследования связан с необходимостью прокрутки текста во время чтения. А именно, сообщается, что прокрутка может добавить когнитивную нагрузку к задаче чтения, затрудняя пространственную ориентацию в тексте, в отличие от обучения по печатному тексту [13].

В отличие от ситуации, когда метод кейс-стади применяется для обучения основным юридическим дисциплинам и проблемная ситуация максимально приближена к реальности, в курсе английского языка можно использовать адаптированный кейс. В таком кейсе материал подбирается преподавателем в зависимости и педагогических целей,

акценты могут быть расставлены на лингводидактических и воспитательных задачах, а работа с таким кейсом требует относительно небольшой институциональной подготовки обучающихся.

Рекомендации по разработке материала кейса включают следующие:

- рассказ о ситуации должен развиваться по канонам классического повествования: иметь экспозицию, завязку, развязку;

- рассказ может быть дополнен числовыми данными, диаграммами, графиками, картами или другими иллюстрациями, что создаст у обучающихся ощущение практической значимости проблемной ситуации;

- проблема должна быть понятной и, обязательно, связанной с будущей профессиональной деятельностью обучающихся;

- тематика кейса не должна опережать основную программу обучения;

- иностранная юридическая терминология и профессиональная лексика должны быть актуальными и совпадать с изучаемой темой.

- уровень трудности языкового материала должен соответствовать уровню языковой подготовки обучающихся.

На основании всего изложенного выше можно сделать следующие заключительные выводы о психологических и когнитивных аспектах обучения английскому языку в сфере юриспруденции.

В обсуждении вопроса о методах и образовательных средствах, которые будут отвечать психолого-педагогическим целям профессионального образования, психологи дают однозначный ответ: чтобы система обучения была эффективной, она не должна игнорировать человеческую когнитивную систему. Предпочтения студентов-юристов в обучении predeterminedены и сформированы определенным набором когнитивных особенностей и личностных характеристик, специфичных для личности будущего юриста. Включение тех или иных методов лингводидактики должно основываться на необходимости сближения специфики обучения юриспруденции и особенностей языкового обучения с учетом потребностей обучающихся.

Методы, представленные к обсуждению в данной статье, отвечают указанным критериям, а также и принципам компетентностного подхода образования, где познание напрямую связывается с действием. Современные обучающиеся, воспитанные в культуре вовлеченности, самовыражения и онлайн-взаимодействия с использованием технологических устройств, могут использовать концепцию селфи как учебный инструмент, позволяющий продемонстрировать свое понимание права и навыки коммуникации на иностранном языке. Метод кейс-стади вполне согласуется с задачами юридического образования и

обеспечивает тренинг всего спектра навыков и умений, необходимых юристу, в том числе и навыков профессионального общения на иностранном языке.

Гибкость представленных методов позволяет преподавателю решить проблему неоднородных групп и успешно работать как с обучающимися, которые находятся на начальном этапе изучения английского языка, так и с теми, кто достиг более продвинутого уровня.

Библиографические ссылки

1. Ковалевич И. А. Развитие метакогнитивных процессов у студентов в профессиональном образовании [Электронный ресурс] / И. А. Ковалевич, М. М. Манушкина, Л. А. Дьяченко // Проблемы современного педагогического образования. – 2022. – № 754.

2. Бабаева В. Т. История методов обучения иностранным языкам [Электронный ресурс] / В. Т. Бабаева, Н. И. Ахмедова // Наука. Мысль: электронный периодический журнал. – 2014. – № 3. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-metodov-obucheniya-inostrannym-yazykam>. – Дата доступа: 30.01.2023.

3. Tortorella G. L. Operations Management teaching practices and information technologies adoption in emerging economies during COVID-19 outbreak [Electronic resource] / G. L. Tortorella, G. Narayanamurthy, V. M. Sunder, P. A. Cauchick-Miguel // Technological Forecasting and Social Change. – 2021. – Vol. 171, 120996. – Mode of access: <https://doi.org/10.1016/j.techfore.2021.120996>. – Date of access: 31.01.2023.

4. Иргит Е. Л. Дидактические условия использования case-studies как активного метода формирования профессиональных компетенций студентов педагогического вуза [Электронный ресурс] / Е. Л. Иргит // АНИ: педагогика и психология. – 2018. – № 1 (22). – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/didakticheskie-usloviya-ispolzovaniya-case-studies-kak-aktivnogo-metoda-formirovaniya-professionalnyh-kompetentsiy-studentov>. – Дата доступа: 30.01.2023.

5. Языковая подготовка взрослых обучающихся: поиск эффективных методов работы [Электронный ресурс] / Е. П. Бондарева [и др.] // Концепт. – 2018. – № 2. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovaya-podgotovka-vzroslyh-obuchayuschihya-poisk-effektivnyh-metodov-raboty>. – Дата доступа: 30.01.2023.

6. Понятие личности юриста. Профессионально важные качества юриста [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://yurpsy.com/files/ucheb/avramcev/01.htm>. – Дата доступа: 31.01.2023

7. Visualizers versus verbalizers: Effects of cognitive style on learning with texts and pictures – An eye-tracking study [Electronic resource] / M. Koć-Januchta [et al.] // Computers in Human Behavior. – 2017. – Vol. 68. – Mode of access: https://www.researchgate.net/publication/310826856_Visualizers_versus_verbalizers_Effects_of_cognitive_style_on_learning_with_texts_and_pictures_-_An_eye-tracking_study. – Date of access: 31.01.2023.

8. Холодная М. А. Когнитивные стили. О природе индивидуального ума / М. А. Холодная. – СПб. : Питер, 2004. – 384 с.

9. Ignatkina A. An Instructional Framework for Technology-Based Classroom Tuition of ELP Students [Electronic resource] / A. Ignatkina // Studies in Logic, Grammar and Rhet-

oric, 2021. – Vol. 66, no.1. – P. 45–60. – Mode of access: <https://doi.org/10.2478/slgr-2021-0004> <https://doi.org/10.2478/slgr-2021-0004>. – Date of access: 31.01.2023.

10. Putting yourself in the picture with an ‘ECONSelfie’: Using student-generated photos to enhance introductory economics courses [Electronic resource] / A. Al-Bahrani [et al.] // *International Review of Economics Education*, 2016. – Vol. 22. – P. 16–22. – Mode of access: <https://doi.org/10.1016/j.iree.2016.03.003>. – Date of access: 31.01.2023.

11. Student Perception of Using Case Study as a Teaching Method [Electronic resource] / N. A. Iahad [et al.] // *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 2013. – Vol. 93. – P. 2200–2204. – Mode of access: <https://cyberleninka.org/article/n/425346>. – Date of access: 31.01.2023.

12. Маруневич О. В., Симонова, О. Б. Особенности применения электронных кейсов при обучении иностранному языку студентов юридических и экономических специальностей: методический и педагогический аспекты [Электронный ресурс] / О. В. Маруневич, О. Б. Симонова // *СНВ*, 2021. – № 2. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-primeneniya-elektronnyh-keysov-pri-obuchenii-inostrannomu-yazyku-studentov-yuridicheskikh-i-ekonomicheskikh>. – Дата доступа: 31.01.2023.

13. Don't throw away your printed books: A meta-analysis on the effects of reading media on reading comprehension [Electronic resource] / P. Delgado [et al.] // *Educational Research Review*, 2018. – Vol. 24. – P. 23–38. – Mode of access: https://www.researchgate.net/publication/330854760_Don't_throw_away_your_printed_books_A_meta-analysis_on_the_effects_of_reading_media_on_reading_comprehension. – Date of access: 31.01.2023.